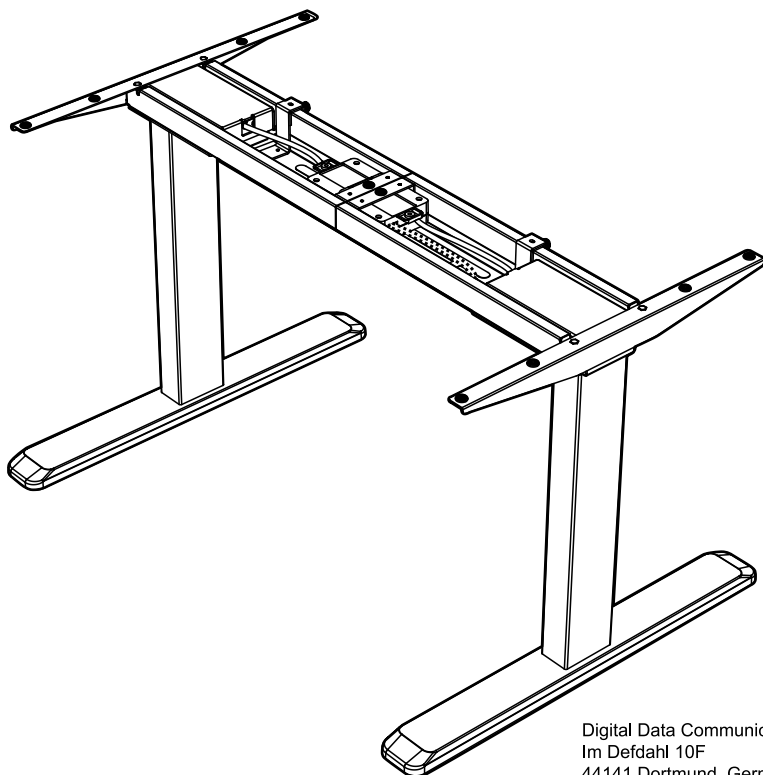




ERGO Electric Sit-Stand Desk Frame Dual Motor



Digital Data Communications GmbH
Im Defdahl 10F
44141 Dortmund, Germany
Tel: +49 231 9075 222



650803(Grey)
650804(White)
650805(Black)

INSTALLATION MANUAL

EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.



CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- This product is designed to be installed on wood stud walls, solid concrete walls or brick walls.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.



VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
 - Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
 - Dieses Produkt kann auf Wänden mit Fachwerk, massiven Beton- oder Steinwänden montiert werden.
 - Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
 - Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
 - Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
 - Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.
- WICHTIG:** Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.
- WARTUNG:** Die Halterungskammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Ce produit est conçu pour être installé sur des murs avec poteaux en bois, des murs en béton massif ou mur en brique.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'installation sûre et fiable.

RU Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.



Внимание: Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к нестабильности и возможным повреждениям.

- Опоры должны быть установлены, как это показано в assembly instructions. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
 - Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
 - Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены.
 - Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
 - Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы.
 - Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
 - Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.
- ВАЖНО:** Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

ES Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.



PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MAINTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.



ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Este produto é projetado para ser instalado em pilares verticais de paredes de madeira, paredes de concreto sólido ou de tijolos.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANUTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

Preface

This electric height adjustable standing desk consists of a heavy-duty steel desk frame and a motorized height adjustment system. Please read and completely understand this manual before installation in order to make sure the safe and correct use of the system and maintain the longevity of the overall construction and the built-in electronics.

Instructions of Safety and Warnings:

- Any failure to comply with the safety and installation instructions in this manual may cause serious bodily injury.
- Any incomplete observation of the instructions, warnings and additional information marked with the "Note" and "⚠" may result in serious damage to the system or its components.
- This product can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Unplug the desk when the system isn't in use, and place the power plug out of children reach.
- Persons with reduced physical, mental abilities and or lack of experience and knowledge must not use the product, unless they're under supervision, understand the hazards involved or they have been thoroughly instructed in the use of the apparatus by a person who is responsible for the safety of these persons.
- Users should make sure that they never sit on the desktop in order to prevent serious bodily injury.



Electrical Safety Instructions:

The product is powered by electricity. In order to avoid burns, fire and electric shock, please read the instructions carefully.



Don't clean the product with water while the power is still connected.



Never operate the system if it's in moist environment or its electrical components have contact with liquids.



Don't disassemble or replace components while the power is still connected.



Don't operate the system if the control box makes noise or odor. Alterations of the given power unit and control box aren't allowed.



Never operate the system with a damaged cord or plug. Please contact your point of purchase to replace the damaged parts.



Other Safety Instructions:

- Clear up all obstacles within the height adjustment range.
- Don't leave the cords or plug unorganized in order to prevent tripping hazards.
- Any attempts to reconstruct the desk frame aren't allowed.
- Don't add anything to the adjustable junctions of the desk frame.
- Outdoor use is prohibited.

I Preparation

1 What are the specifications you need to know?



Weight Capacity
125kg (275lbs)



Power Input
(100-240V)



Operation Temperature
(-5°C--+40°C)

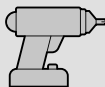
2 What are the tools you require while installation?



Bubble Level



Allen Wrench
(Included)

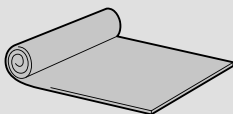


Drill



Phillips Screwdriver

3 What's the thing you'd better have before installation?



A Shipping Blanket
to protect the desk
and the floor

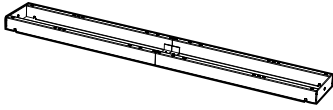
4 Things you need to know before installation

Please check all of the components shown in the component checklist. If any of the components are missing or damaged, contact your point of purchase for a replacement.

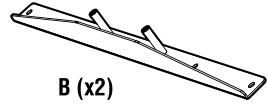


Disposal: The product with this mark indicates that this product shouldn't be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the local recycle service or contact your point of purchase to withdrawn the product.

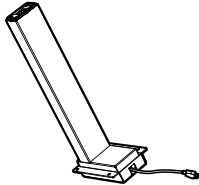
Component Checklist



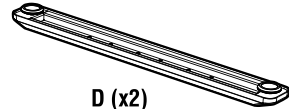
A (x1)
Crossbar



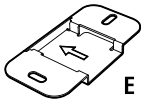
B (x2)
Side Bracket



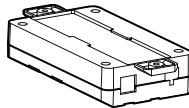
C (x2)
Lifting Column



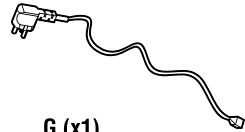
D (x2)
Foot



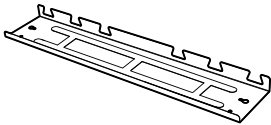
E (x1)
Fixing Plate



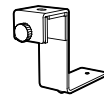
F (x1)
Control Box



G (x1)
Power Plug



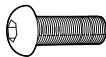
H (x1)
Cable Management Tray



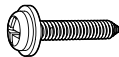
I (x2)
Tray Hanger



S-A (x8)
Hex Head Screw



S-B (x8)
Hex Head Screw



S-C (x10)
Phillips Head Screw + 1 Spacer



S-D (x2)
Phillips Head Screw



S-E (x2)
Phillips Head Screw



S-F (x4)
Phillips Head Screw



S-G (x3)
Cable Clip



S-H (x10)
Anti-Vibration Pad

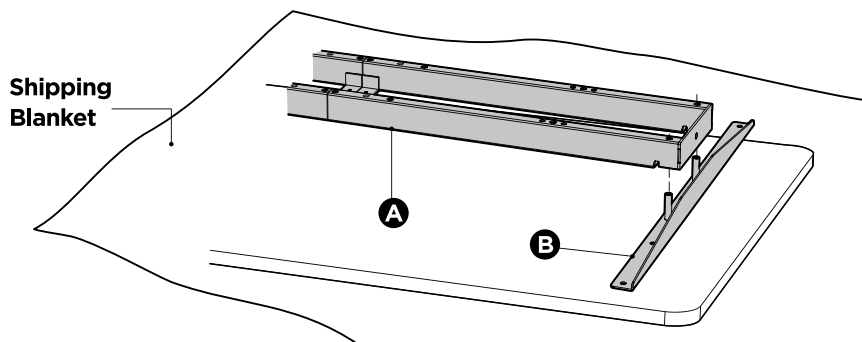


S-I (x1)
Allen Wrench



S-J (x10)
Phillips Head Screw

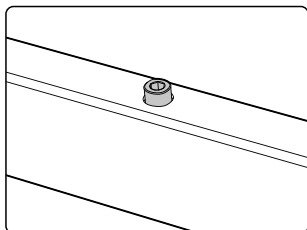
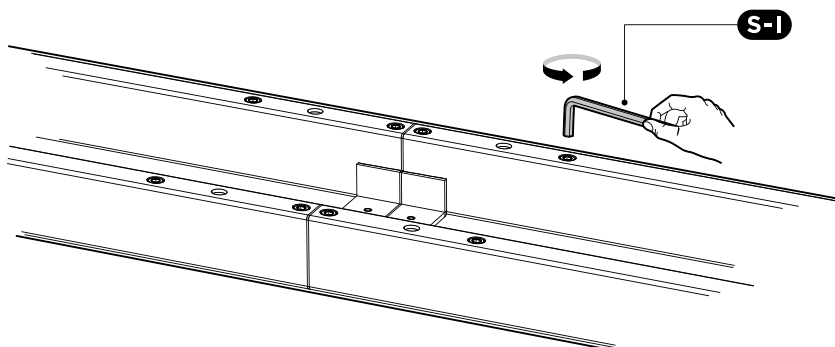
I Attaching Side Brackets



- Please prepare a spacious area for installation, and put a shipping blanket on the area to prevent scratches.
- Carefully place the desktop(not included) upside down on the blanket.
- Place the **crossbar A** and **side brackets B** on the top.
- Attach the **side brackets B** to the end of the **crossbar A**.
(This step doesn't require the use of the screws.)

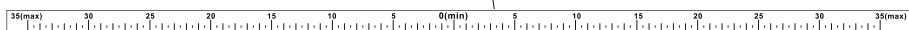
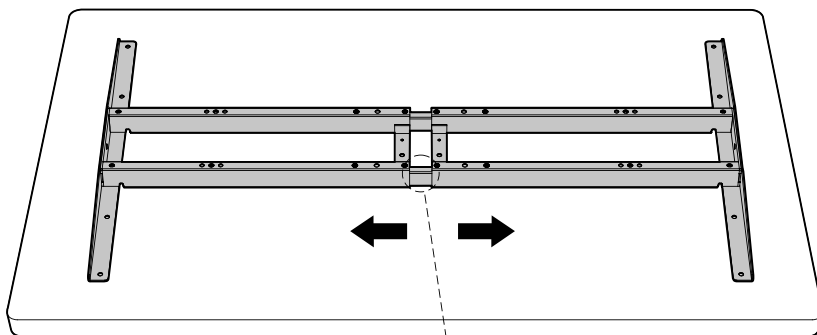
Note: The drawings of both of the crossbar and side brackets are the **backside** of the components. Please make sure the crossbar and side brackets keep facing down while installation, which is convenient for the further steps.

I Adjusting the Frame

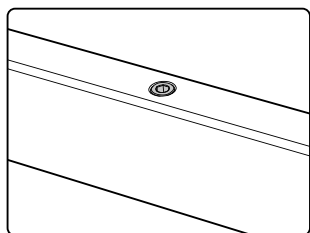
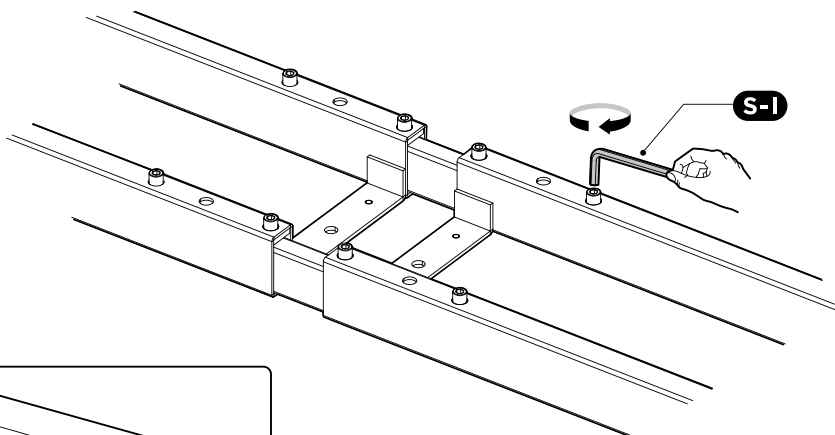


Loosen the hex head screws that fix the adjustable junction, but don't completely take out the screws.

- Ensure that the frame is placed in the center of the table.
- Then adjust the frame to suit the size of the tabletop.



When adjusting the frame position, please make sure it doesn't exceed the range of silk screen printing on the inner crossbar.

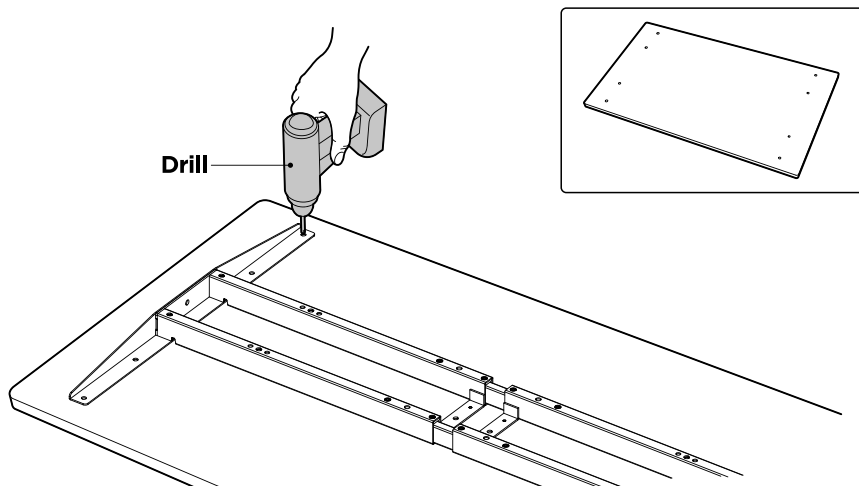


Retighten all the hex head screws to finish the adjustment.

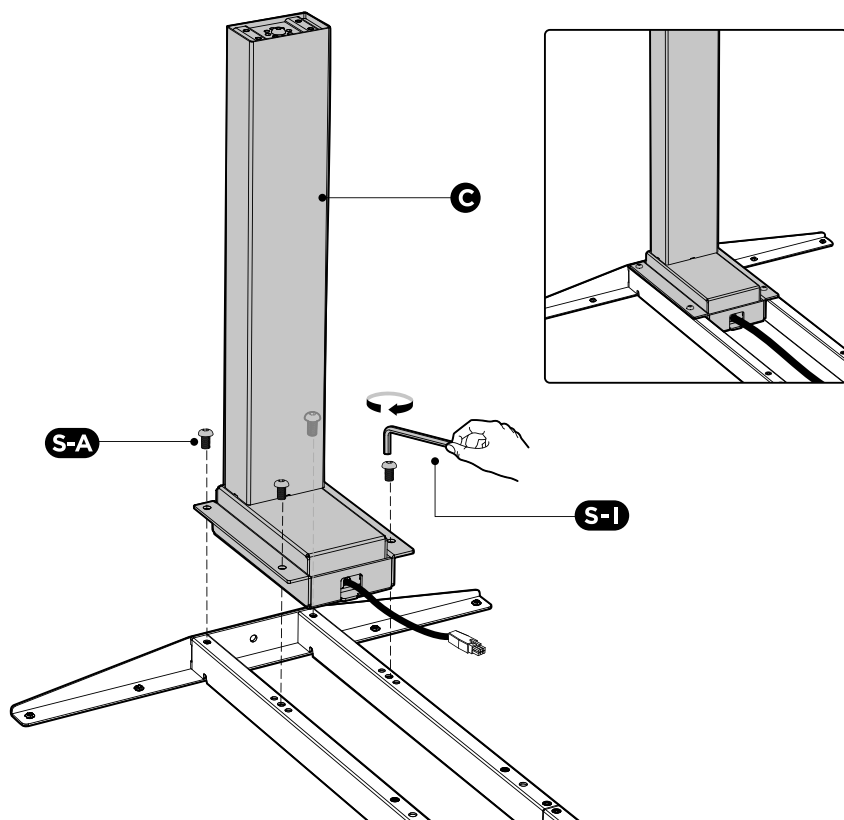
I Drilling Mounting Holes

Use a **drill** to make mounting holes on the backside of the tabletop through the 8 mounting holes on the side brackets.

Note: The depth of the mounting holes should be over **10mm** and the diameter should be less than **3mm**.

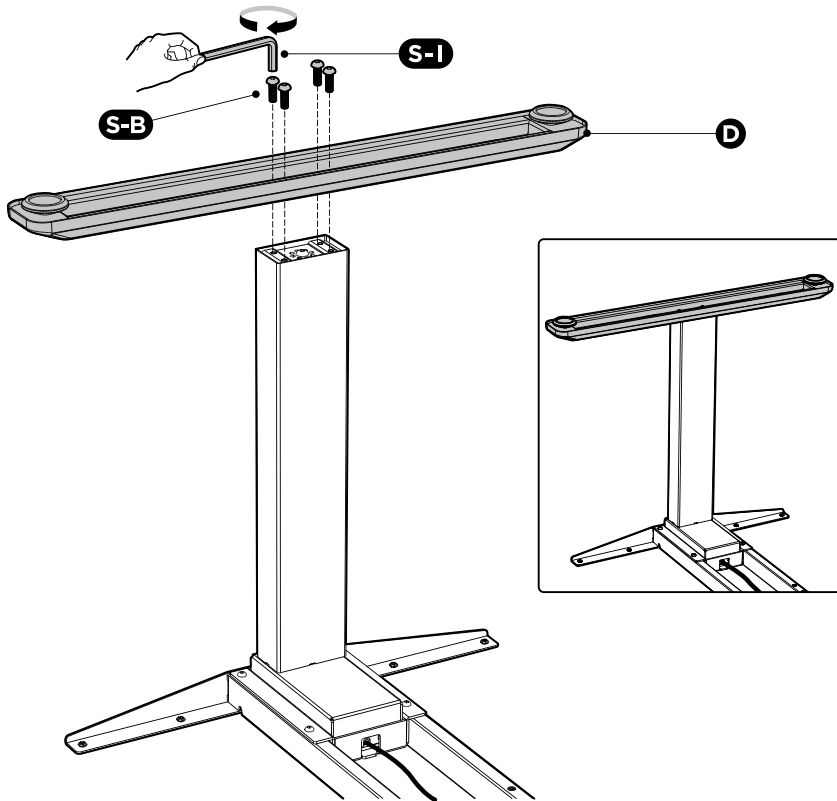


I Assembling the Lifting Columns



- Insert one lifting column into one end of the crossbar with the head of the lifting column facing inward. Make sure the mounting holes on the lifting column completely align with the screw holes on the crossbar.
- Fix the **lifting column C** with crossbar using **4 screws S-A** with the **Allen wrench S-I**.
- Repeat the same process to assemble the other lifting column.

I Assembling the Feet

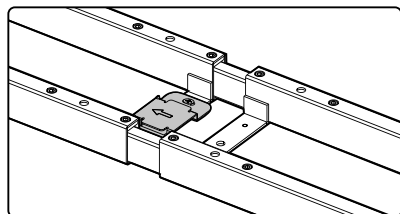
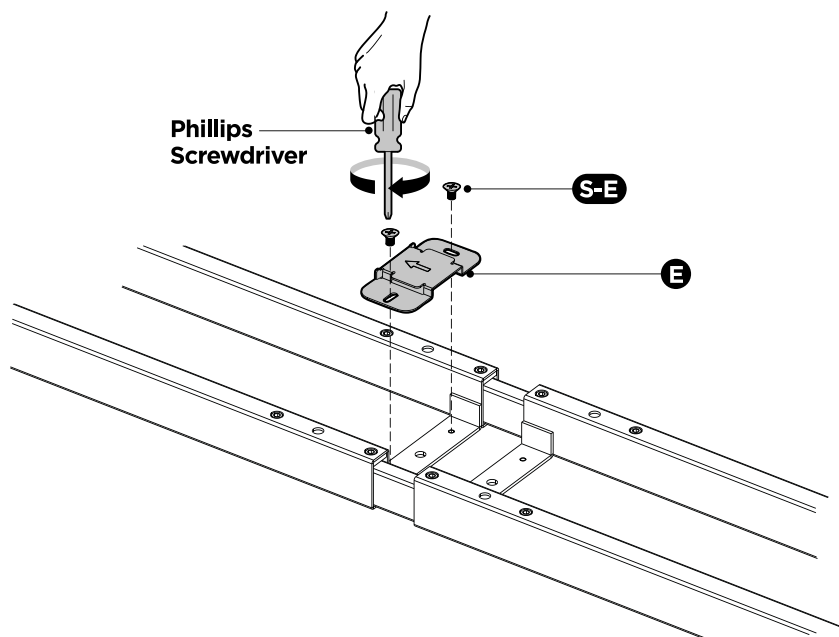


- Place the foot on the bottom of the lifting column. Align the mounting holes on the foot with the screw holes on the lifting column.
- Fix the **foot D** using **4 screws S-B** with the **Allen wrench S-I**.
- Repeat the same process to assemble the other foot.

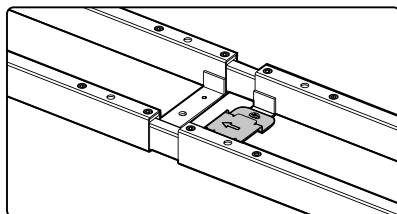
I Assembling the Fixing Plate

- Align the mounting holes on the fixing plate with the screw holes as shown.
- Attach the **fixing plate E** on the center of the crossbar with **2 screws S-E** using a **Phillips screwdriver**.

Note: The arrow on the fixing plate indicates the direction of sliding in the control box. Follow the direction of the arrow to mount the control box in the next step.



OR



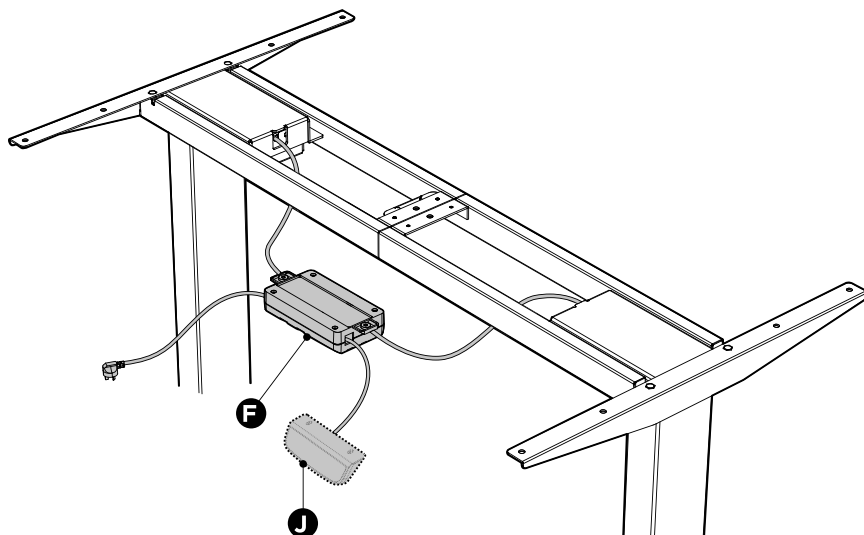
The fixing plate can be attached to either of the right side and the left side.

I Attaching the Control Box



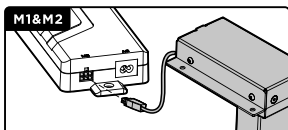
CAUTION

- Turn over the desk frame with the crossbar facing up.
At least two people are required when turning over the desk frame. If only one person turns over the desk frame, serious bodily injuries might occur.
- Connect the cords, control box and motors.

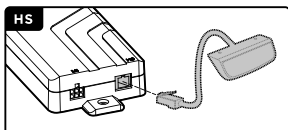


Note:

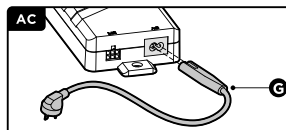
- Please make sure the slot on the **control box F** is facing upward. There is no corresponding relation between the motor ports and the lifting columns.
- The picture of the controller is for your reference only. Actual product may vary.



- Connect the two motor cords to the two ports marked "M1" and "M2" (one on each side of the control box).

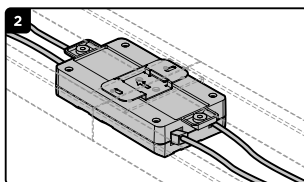
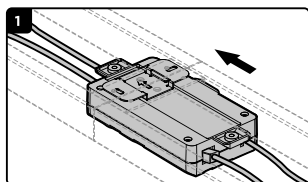
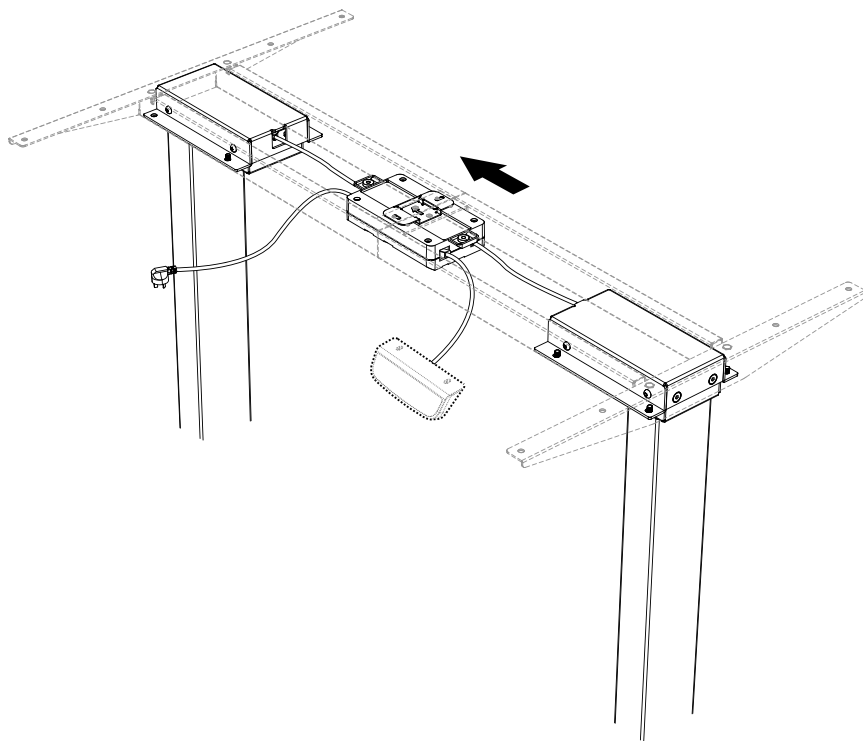


- Connect the **controller J** cord to the port marked "HS".



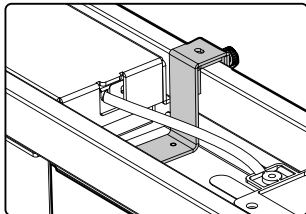
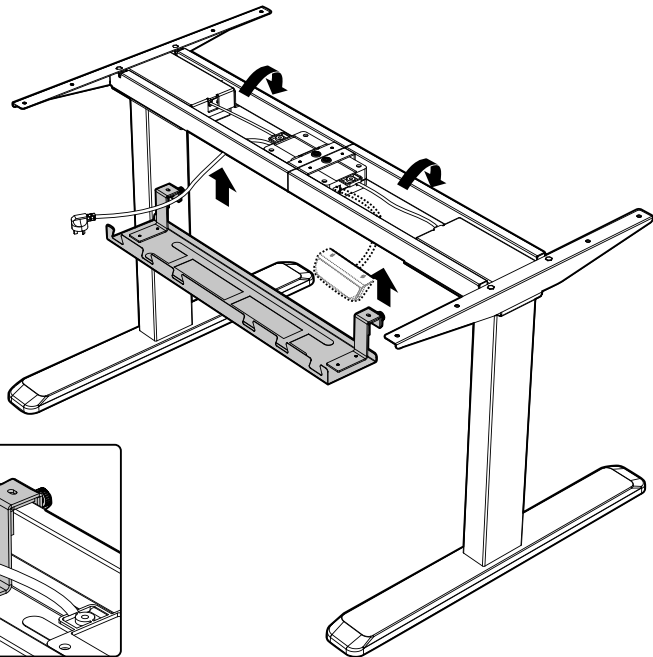
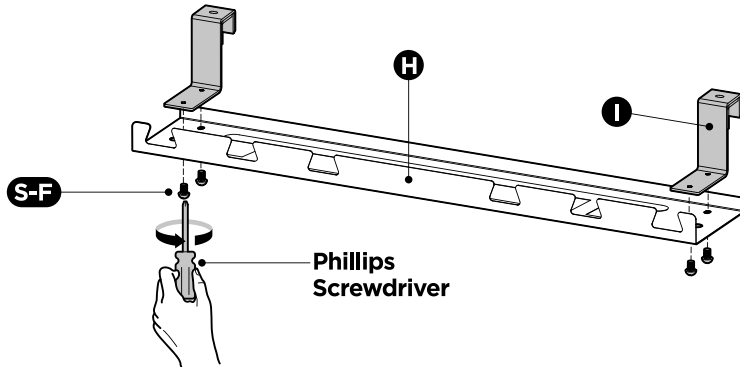
- Insert the **power plug G** in the port marked "AC".

- The arrow on the fixing plate indicates the direction of sliding in the control box.
Follow the direction of the arrow to mount the control box.
- Slide the control box to the center of fixing plate.

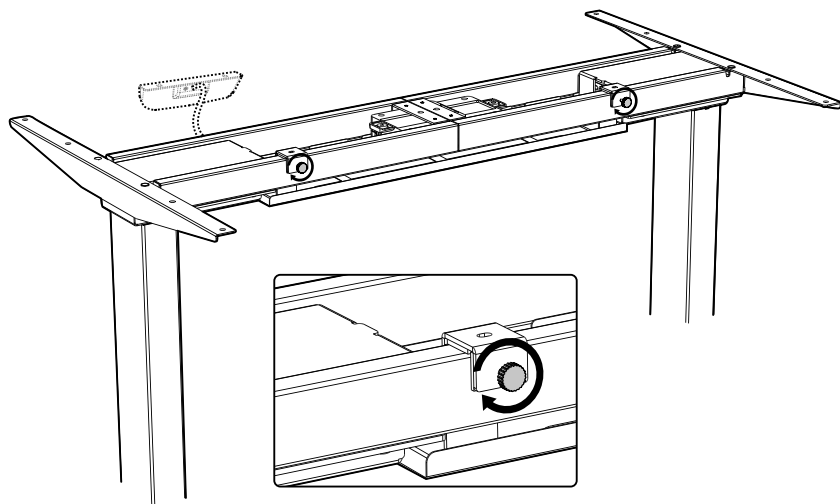


I Assembling the Cable Management Tray

- Align the mounting holes on the **tray hangers I** with the screw holes on the cable management tray.
- Assemble the tray hangers to the **cable management tray H** with **4 screws S-F** from below using a **Phillips Screwdriver**.



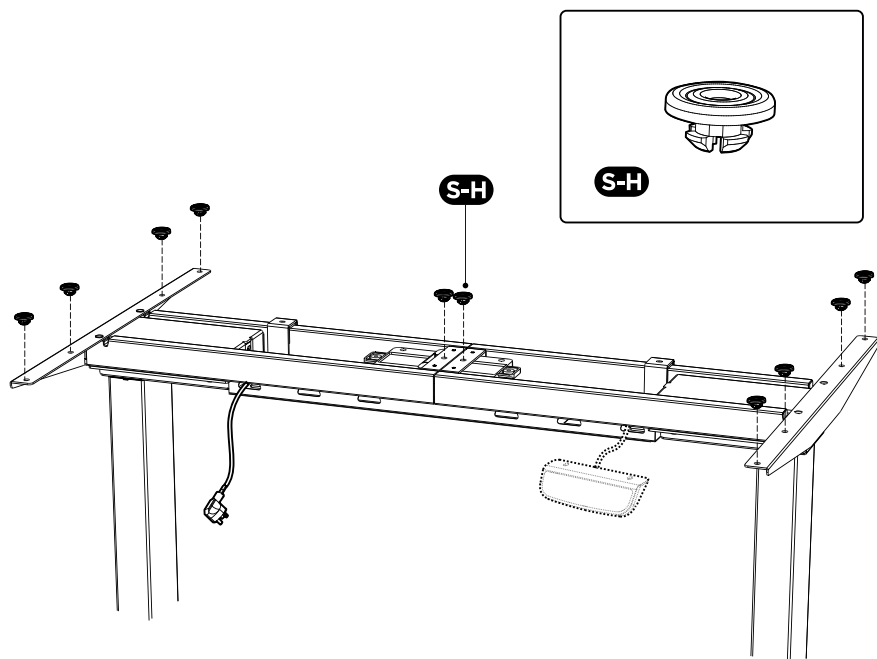
Hang the cable management tray on the crossbar as shown.



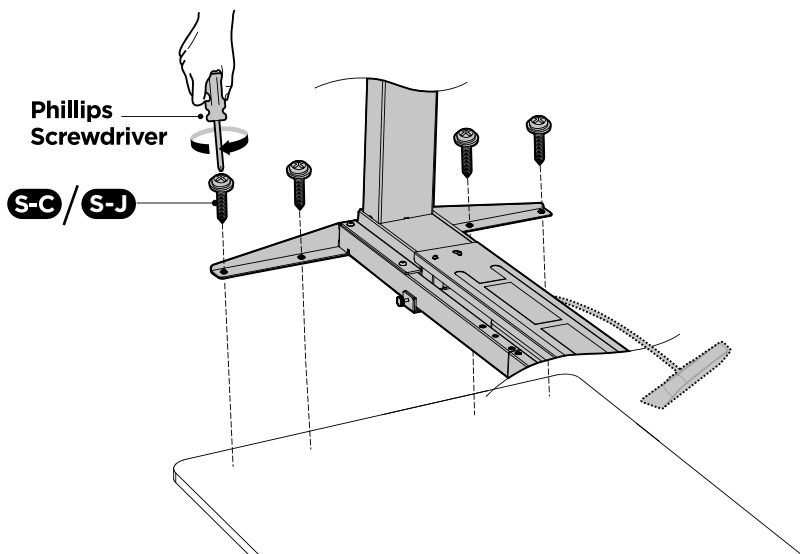
Tighten the knobs on the tray hangers.

I Assembling the Desktop

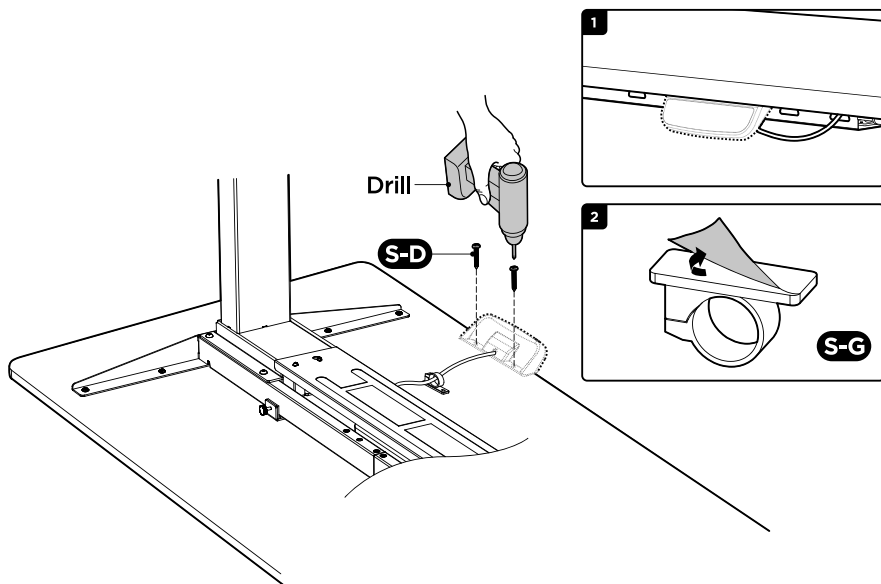
Attach the **anti-vibration pad S-H** to the surface of the crossbar on the ten positions as shown.



- Align the previously drilled screw holes with the mounting holes on the crossbar. Insert and tighten the **4 screws S-C / S-J** from below.
- Repeat the same process to assemble the other side of the desktop.



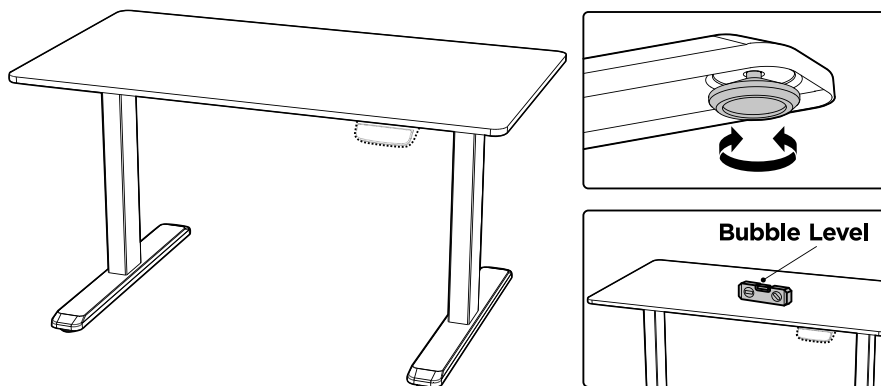
- Attach the controller to the desktop with **2 screws S-D** using a **driller**.
- Stick the adhesive **cable clip S-G** under desk to organize cords.



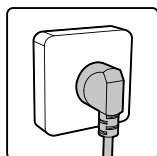
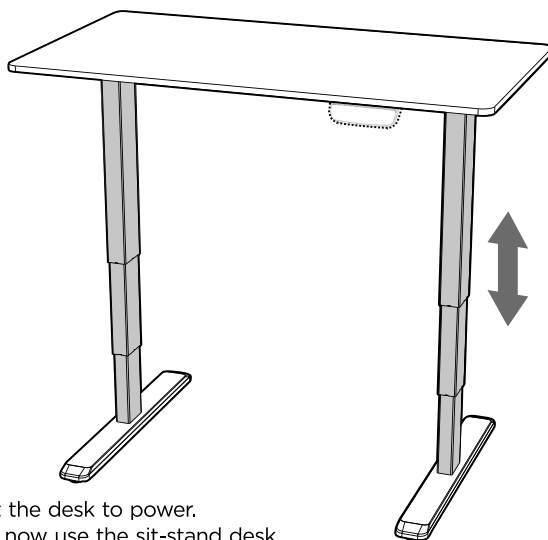
I Level Adjustment

There are two adjustable foot pads under each foot. If the floor isn't even, simply turn the pad to adjust the level to make the desk stable.

Tip: Use a **bubble level** to check if the desktop is even.



I Height Adjustment

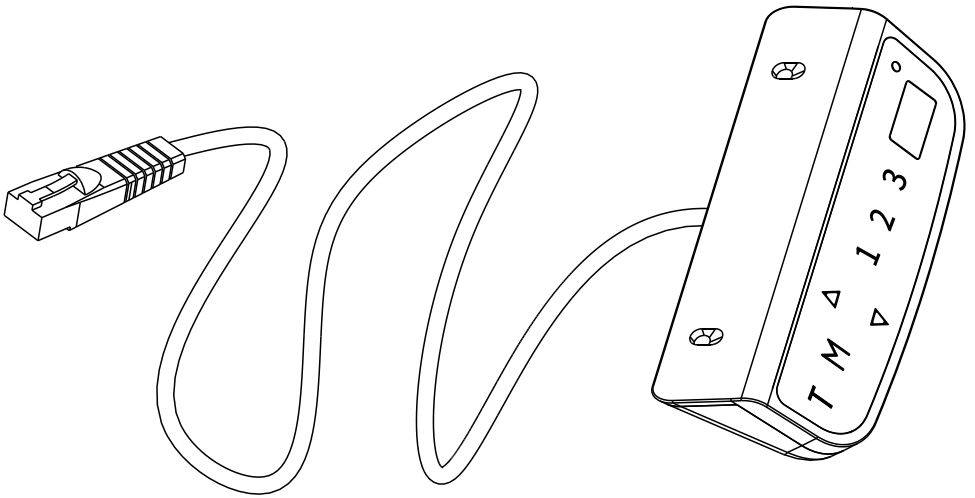


Connect the desk to power.
You can now use the sit-stand desk.

Note: We have another manual of the digital controller for detailed instruction. Please check the Digital Control Panel For Electric Height Adjustable Desk User Guide.

Digital Control Panel For Electric Height Adjustable Desk

Installation Instruction & User Guide

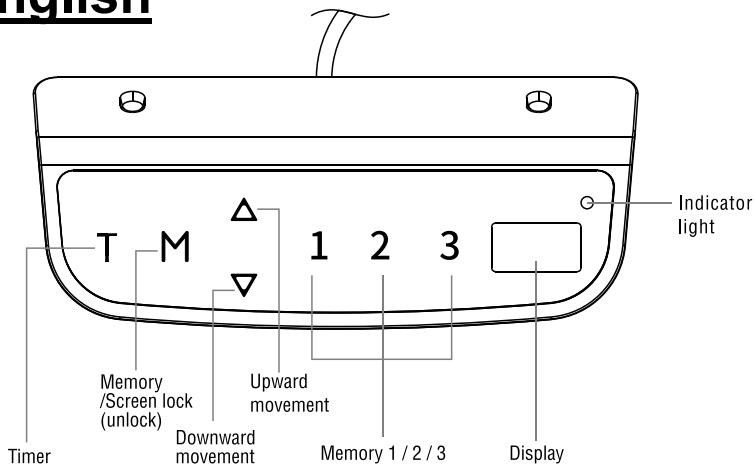


Model: CT-08

1

Operating Control Panel

English



Operation Instruction:

Height Adjustment: Press and hold the up/down button to lift/lower the desk. Press and release the button to lift/lower the desk precisely.

Timer: The timer is designed to inform users to stand up after a set period of time. Press the "T" button to set the period of time. The display will flash "0.5 h" for 0.5 hour. Each press of the "T" button leads to a 0.5 hour increment. The maximal setting of time is 2 hours. When the display stops flashing, then the period of time is successfully set. And the indicator light on the top right of panel will be on. When the set time is up, the buzzer will beep to remind the users. The timer will turn off automatically after five beeps. To cancel the timing, press "T" button for 5 times until the display shows the current height and the indicator light is off.

Memory Setting: Adjust the desk to your desired position. Press the "M" button, then "S" appears on the display. Meanwhile press "1", "2" or "3", the memory is successfully set. Press "1", "2" or "3" to get to the programmed memory position. Press any button to stop the motion.

Screen Lock/Unlock: Note: To auto-lock/lock/unlock, please ensure the lockable display function is ON first. For this CT-08 touch digital control, screen lock function is ON by default. Refer to "PART 3 – Custom Programming Guide" and change the screen lock setting.

- Auto-lock: When no actions are made for over 1 minutes, the screen will lock automatically and the display shows "---".
- To lock: press "M" for 3s and the display shows "---". The screen has been locked and any operation is invalid.
- To Unlock: press "M" for 3s and the display shows the current height.

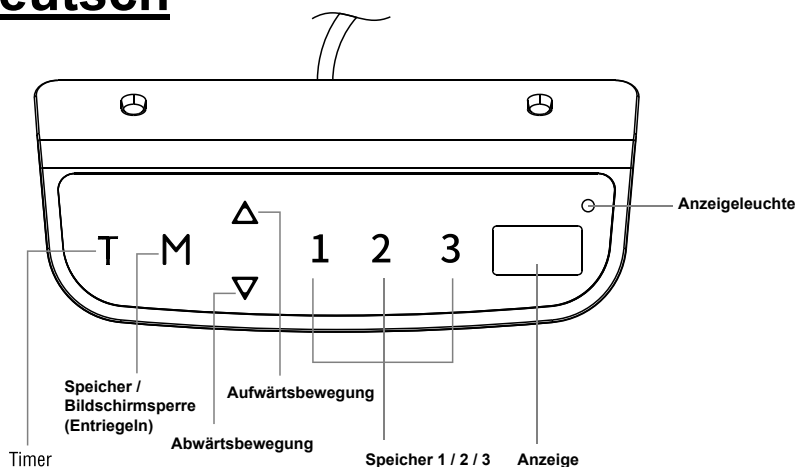
Changing between CM and INCH: Press "T" for 8s. From "cm" to "inch", beeps twice. From "inch" to "cm" beeps once.

Reset Mode: Press "UP" and "DOWN" simultaneously until the buzzer beeps.
(The desk will move down to the lowest position then raise a little. Please make sure you never release the button during the process.)

1

Bedienfeld / Steuerung

Deutsch



Bedienungsanleitung:

Höhenverstellung:

Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um den Tisch zu bewegen. Lassen Sie die Taste los, um die Höhe präzise einzustellen.

Timer:

Der Timer dient dazu, den Benutzer nach Ablauf einer eingestellten Zeit zum Aufstehen zu informieren. Drücken Sie die Taste „T“, um die Zeitdauer einzustellen. Die eingestellte Nutzungsdauer beträgt standardmäßig 0,5 bis 8 Stunden. Jede Betätigung der „+“-Taste erhöht die Zeit um 0,5 Stunden. Die maximale Einstellzeit beträgt 2 Stunden. Nach erfolgreicher Einstellung blinkt das Display. Die Anzeige beginnt zu zählen und das Symbol „-“ blinkt, bis die eingestellte Zeit erreicht ist. Wenn die Zeit abgelaufen ist, ertönt ein Signalton und die Anzeige blinkt. Zum Abbrechen drücken Sie die „-“-Taste fünfmal, bis wieder die aktuelle Höhe angezeigt wird.

Speicherfunktion:

Höhe einstellen → Taste „M“ drücken → Anzeige blinkt → gewünschte Speichertaste (1 / 2 / 3) drücken. Ein Signalton bestätigt die Speicherung. Zum Abrufen die entsprechende Speichertaste drücken.

Bildschirmsperre:

Drücken Sie „M“ oder die Abwärtstaste gleichzeitig für 3 Sekunden, um die Tastensperre zu aktivieren oder zu deaktivieren. Im gesperrten Zustand ist nur die „M“-Taste funktionsfähig.

Anzeigeeinheit wechseln:

Drücken Sie gleichzeitig „M“ und „+“, um zwischen cm und inch zu wechseln.

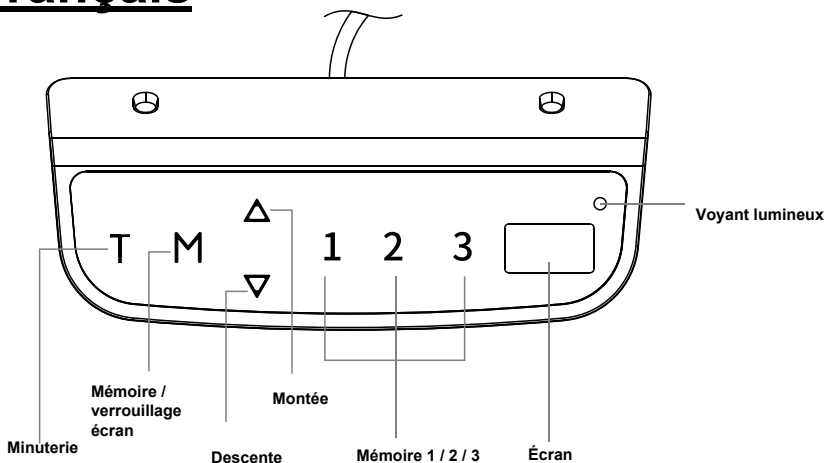
Reset-Modus:

Drücken Sie die Abwärtstaste gedrückt, bis der Tisch die niedrigste Position erreicht und sich leicht anhebt. Lassen Sie die Taste während des Vorgangs nicht los.

1

Panneau de commande

Français



Instructions d'utilisation :

Réglage de la hauteur :

Appuyez sur le bouton haut/bas pour régler la hauteur du bureau. Relâchez le bouton pour un réglage précis.

Minuterie :

Le minuteur est conçu pour informer l'utilisateur de se lever après une période de temps définie. Appuyez sur le bouton « T » pour régler la durée. La durée peut être réglée de 0,5 à 8 heures. Chaque pression sur « + » augmente le temps de 0,5 heure. Le temps maximal est de 2 heures. Une fois réglé, l'écran clignote et le compte à rebours démarre. Un signal sonore retentit lorsque le temps est écoulé. Pour annuler, appuyez cinq fois sur « - ».

Fonction mémoire :

Réglez la hauteur → appuyez sur « M » → l'écran clignote → appuyez sur 1 / 2 / 3 pour enregistrer. Un bip confirme l'enregistrement.

Verrouillage de l'écran :

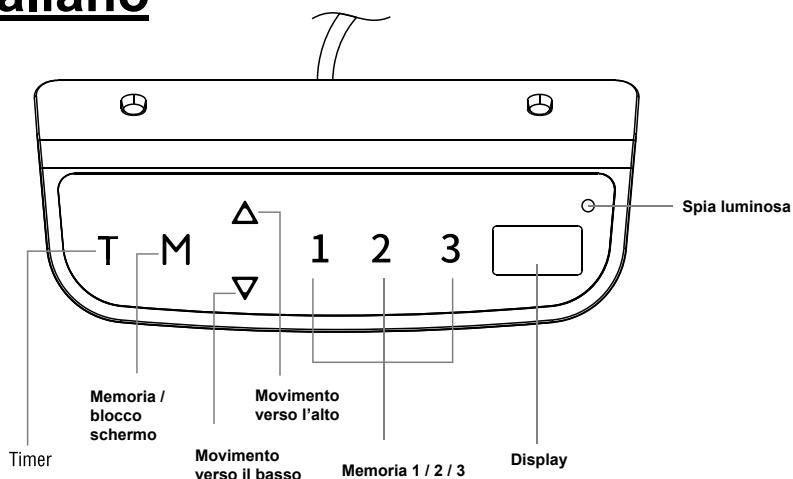
Maintenez « M » et le bouton bas pendant 3 secondes pour verrouiller ou déverrouiller l'écran.

Changement d'unité :

Appuyez simultanément sur « M » et « + » pour basculer entre cm et pouces.

Mode réinitialisation :

Maintenez le bouton bas enfoncé jusqu'à ce que le bureau descende complètement puis remonte légèrement.

Italiano**Istruzioni operative:****Regolazione altezza:**

Premere il pulsante su/giù per regolare l'altezza. Rilasciare il pulsante per un posizionamento preciso.

Timer:

Il timer è progettato per avvisare l'utente di alzarsi dopo un periodo di tempo impostato. Premere il pulsante "T" per impostare la durata. Il tempo può essere impostato da 0,5 a 8 ore. Ogni pressione del tasto "+" aumenta di 0,5 ore. Il massimo è 2 ore. Al termine viene emesso un segnale acustico.

Funzione memoria:

Regolare l'altezza → premere "M" → il display lampeggia → premere 1 / 2 / 3 per salvare.

Blocco schermo:

Premere contemporaneamente "M" e il tasto giù per 3 secondi per bloccare o sbloccare.

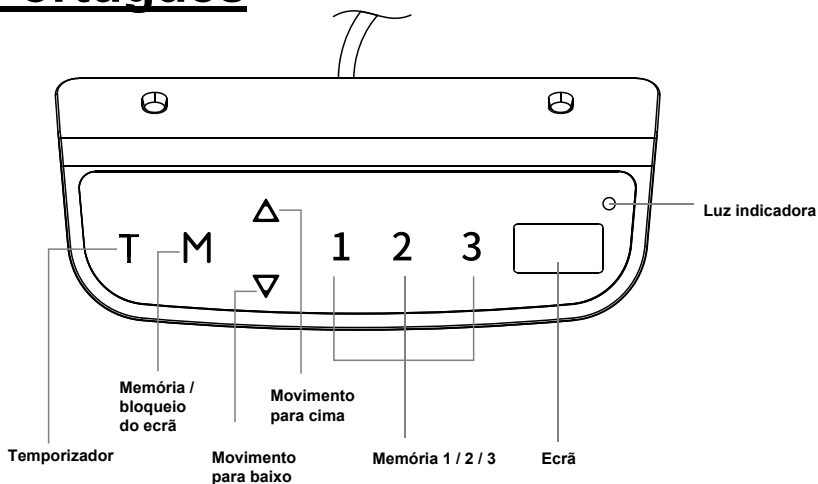
Cambio unità:

Premere "M" e "+" insieme per passare da cm a pollici.

Modalità reset:

Tenere premuto il tasto giù finché la scrivania scende completamente e poi risale leggermente.

Português



Instruções de operação:

Ajuste de altura:

Prima o botão para cima/baixo para ajustar a altura. Solte para um ajuste preciso.

Temporizador:

O temporizador foi concebido para informar o utilizador para se levantar após um período de tempo definido. Prima o botão “T” para definir a duração. O tempo pode ser definido entre 0,5 e 8 horas. Cada pressão em “+” adiciona 0,5 horas. Máximo de 2 horas. Um sinal sonoro indica o fim do tempo.

Função de memória:

Ajuste a altura → pressione “M” → o ecrã pisca → pressione 1 / 2 / 3 para guardar.

Bloqueio do ecrã:

Prima “M” e o botão para baixo durante 3 segundos para bloquear ou desbloquear.

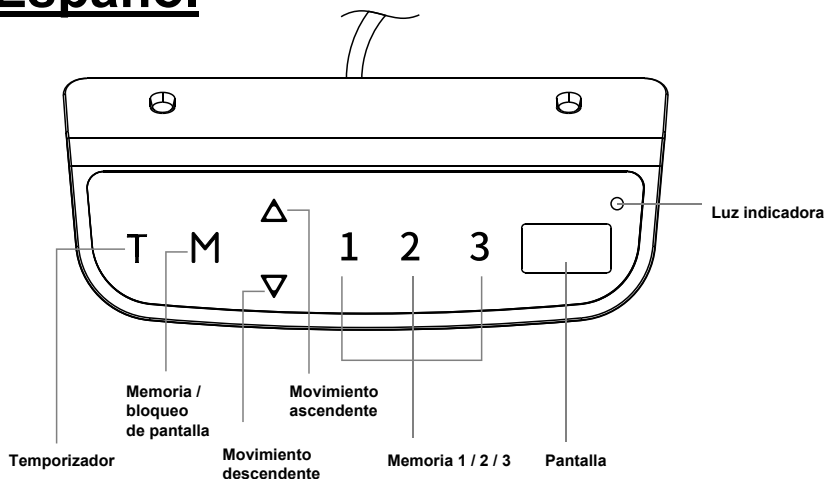
Alterar unidade:

Prima “M” e “+” simultaneamente para alternar entre cm e polegadas.

Modo de reinicialização:

Mantenha o botão para baixo pressionado até a secretária descer totalmente e subir ligeiramente.

Español



Instrucciones de uso:

Ajuste de altura:

Pulse el botón arriba/abajo para ajustar la altura. Suelte el botón para un ajuste preciso.

Temporizador:

El temporizador está diseñado para avisar al usuario de ponerse de pie después de un período de tiempo establecido. Pulse el botón "T" para configurar la duración. El tiempo puede configurarse de 0,5 a 8 horas. Cada pulsación de "+" aumenta 0,5 horas. Máximo 2 horas. Al finalizar, suena una señal acústica.

Función de memoria:

Ajuste la altura → pulse "M" → la pantalla parpadea → pulse 1 / 2 / 3 para guardar.

Bloqueo de pantalla:

Mantenga pulsados "M" y el botón abajo durante 3 segundos para bloquear o desbloquear.

Cambio de unidad:

Pulse "M" y "+" simultáneamente para cambiar entre cm y pulgadas.

Modo reinicio:

Mantenga pulsado el botón abajo hasta que el escritorio baje completamente y luego suba ligeramente.

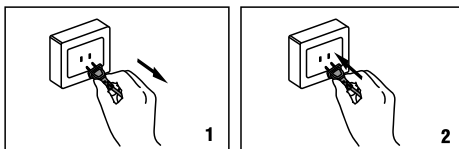
In Front

English

This repair guide intends to help you identify and solve the minor problems caused by unusual operation of the electric system of our sit-stand desk. **If the following guides can't help solve the problems, please contact your point of purchase for service and replace the accessories.**

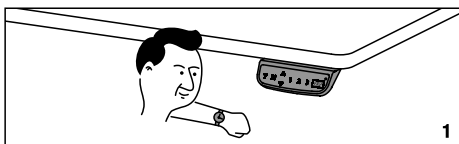
E01/E07 Troubleshooting

The system has experienced unusual electrical problems. Disconnect the power first, then wait for 30s (until the display stays off) and reconnect.



HOT Troubleshooting

System overheating. Allow your desk to cool down and remain idle for approximately 18 minutes.



Error No.	Description	Solution	Error No.	Description	Solution
E02	Column of height difference	Reset the system	E16/E26	Motor failure	Reset the system
E04	Digital controller connection error	Check the connection then reconnect the power	E17	Desk run in wrong direction	Replace the motor cord (M1)
E05	Collision avoidance system	Release the button	E18/E28	Weight overload	Remove the items on the desktop
E06	Electrical Problem	Replace the control box	E21	No connection	Check the connection (M2)
E08	Uneven desktop	Reset the system	E23	Motor wire broken	Check then replace the motor cord (M2)
E11	No connection	Check the connection (M1)	E24	Hall wire broken	Check then replace the motor cord (M2)
E12/E22	Abnormal current	Replace the control box	E25	Short circuit	Replace the motor (M2)
E13	Motor wire broken	Check then replace the motor cord (M1)	E27	Desk run in wrong direction	Replace the motor cord (M2)
E14	Hall wire broken	Check then replace the motor cord (M1)	E42	Memory function failure	Replace the control box
E15	Short circuit	Replace the motor (M1)	E43	Sensor failure of collision avoidance system	Replace the control box

2

Fehlerbehebungsanleitung

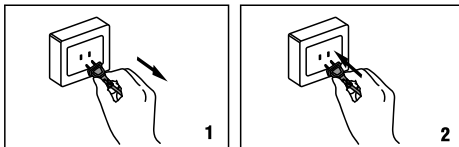
In Front

Deutsch

Diese Reparaturanleitung hilft Ihnen, kleinere Probleme zu identifizieren und zu beheben, die durch einen ungewöhnlichen Betrieb des elektrischen Systems des Sitz-Steh-Schreibtisches verursacht werden. Wenn die folgenden Hinweise das Problem nicht lösen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder ersetzen Sie die entsprechenden Zubehörteile.

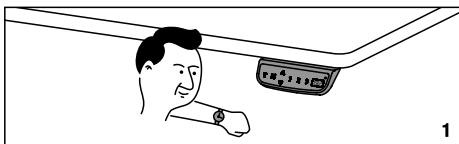
E01/E07 Troubleshooting

Elektrisches Problem. Netzstecker ziehen, ca. 30 Sekunden warten, bis das Display ausgeschaltet ist, und anschließend wieder einstecken.



HOT Troubleshooting

Systemüberhitzung. Den Betrieb stoppen und den Tisch ca. 18 Minuten abkühlen lassen.



Error No.	Description	Solution	Error No.	Description	Solution
E02	Höhendifferenz der Säulen.	System zurücksetzen.	E16/E26	Motorausfall.	System zurücksetzen.
E04	Verbindungsfehler des digitalen Bedienfelds.	Verbindung prüfen und Stromversorgung erneut anschließen.	E17	Tisch bewegt sich in falsche Richtung (M1).	Motorkabel austauschen.
E05	Kollisionsschutzsystem aktiviert.	Taste loslassen.	E18/E28	Überlastung	Gegenstände von der Tischplatte entfernen.
E06	Elektrisches Problem.	Steuerbox austauschen.	E21	Keine Verbindung (M2).	Motoranschluss prüfen.
E08	Unebene Tischplatte.	Taste loslassen.	E23	Motorkabel defekt (M2).	Motorkabel prüfen und austauschen.
E11	Keine Verbindung (M1).	Motoranschluss prüfen.	E24	Hall-Sensorkabel defekt (M2).	Motorkabel prüfen und austauschen.
E12/E22	Ungewöhnlicher Strom.	Steuerbox austauschen.	E25	Kurzschluss (M2).	Motor austauschen.
E13	Motorkabel defekt (M1)	Motorkabel prüfen und austauschen.	E27	Tisch bewegt sich in falsche Richtung (M2).	Motorkabel austauschen.
E14	Hall-Sensorkabel defekt (M1).	Motorkabel prüfen und austauschen.	E42	Fehler der Speicherfunktion.	Steuerbox austauschen.
E15	Kurzschluss (M1).	Motor austauschen.	E43	Fehler des Kollisionssensors.	Steuerbox austauschen.

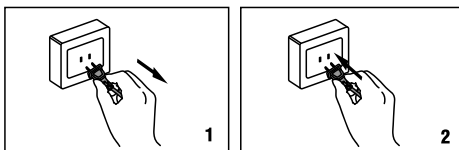
In Front

Français

Ce guide de réparation a pour but de vous aider à identifier et résoudre les problèmes mineurs causés par un fonctionnement inhabituel du système électrique du bureau assis-debout. Si les instructions suivantes ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter votre point de vente pour une assistance ou le remplacement des accessoires.

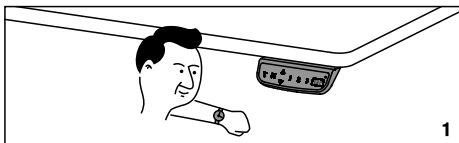
E01/E07 Troubleshooting

Problème électrique. Débranchez l'alimentation, attendez environ 30 secondes jusqu'à l'extinction de l'écran, puis rebranchez.



HOT Troubleshooting

Surchauffe du système. Laissez le bureau refroidir et rester inactif pendant environ 18 minutes.



Error No.	Description	Solution	Error No.	Description	Solution
E02	Hauteur des colonnes différente.	Réinitialisez le système.	16/E26	Défaillance du moteur.	Réinitialisez le système.
E04	Erreur de connexion du contrôleur numérique.	Vérifiez la connexion et rebranchez l'alimentation.	E17	Le bureau se déplace dans le mauvais sens (M1).	Remplacez le câble moteur.
E05	Système anti-collision activé.	Relâchez le bouton.	18/E28	Surcharge.	Retirez les objets du plateau.
E06	Problème électrique.	Remplacez le boîtier de commande.	E21	Aucune connexion (M2).	Vérifiez la connexion du moteur.
E08	Plateau inégal.	Relâchez le bouton.	E23	Câble moteur défectueux (M2).	Vérifiez et remplacez le câble moteur.
E11	Aucune connexion (M1).	Vérifiez la connexion du moteur.	E24	Câble du capteur Hall défectueux (M2).	Vérifiez et remplacez le câble moteur.
E12/E22	Courant anormal.	Remplacez le boîtier de commande.	E25	Court-circuit (M2).	Remplacez le moteur.
E13	Câble moteur défectueux (M1).	Vérifiez et remplacez le câble moteur.	E27	Le bureau se déplace dans le mauvais sens (M2).	Remplacez le câble moteur.
E14	Câble du capteur Hall défectueux (M1).	Vérifiez et remplacez le câble moteur.	E42	Défaillance de la fonction mémoire.	Remplacez le boîtier de commande.
E15	Court-circuit (M1).	Remplacez le moteur.	E43	Défaillance du capteur anti-collision.	Remplacez le boîtier de commande.

2

Guida alla risoluzione dei problemi

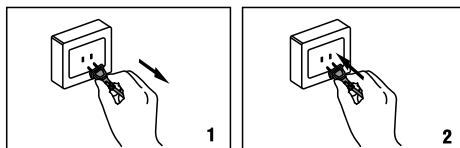
In Front

Italiano

Questa guida alla riparazione è progettata per aiutare a identificare e risolvere piccoli problemi causati da un funzionamento anomalo del sistema elettrico della scrivania sit-stand. Se le istruzioni seguenti non risolvono il problema, contattare il punto vendita per assistenza o per la sostituzione degli accessori.

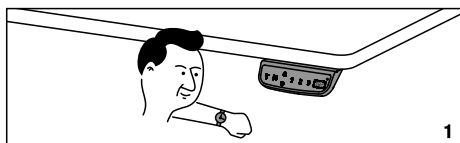
E01/E07 Troubleshooting

Problema elettrico. Scollegare l'alimentazione, attendere circa 30 secondi affinché il display si spenga, quindi ricollegare.



HOT Troubleshooting

Surriscaldamento del sistema. Lasciare la scrivania inattiva per circa 18 minuti affinché si raffreddi.



Error No.	Description	Solution	Error No.	Description	Solution
E02	Differenza di altezza delle colonne.	Ripristinare il sistema.	E16/E26	Guasto del motore.	Ripristinare il sistema.
E04	Errore di collegamento del controller digitale.	Controllare il collegamento e ricollegare l'alimentazione.	E17	La scrivania si déplace nella direzione errata (M1).	Sostituire il cavo motore.
E05	Sistema anticollisione attivato.	Rilasciare il pulsante.	E18/E28	Sovraccarico.	Rimuovere gli oggetti dal piano di lavoro.
E06	Problema elettrico.	Sostituire la centralina di controllo.	E21	Nessuna connessione (M2).	Controllare il collegamento del motore.
E08	Piano di lavoro non uniforme.	Rilasciare il pulsante.	E23	Cavo motore danneggiato (M2).	Controllare e sostituire il cavo motore.
E11	Nessuna connessione (M1).	Controllare il collegamento del motore.	E24	Cavo del sensore Hall danneggiato (M2).	Controllare e sostituire il cavo motore.
E12/E22	Corrente anomala.	Sostituire la centralina di controllo.	E25	Cortocircuito (M2).	Sostituire il motore.
E13	Cavo motore danneggiato (M1).	Controllare e sostituire il cavo motore.	E27	La scrivania si muove nella direzione errata (M2).	Sostituire il cavo motore.
E14	Cavo del sensore Hall danneggiato (M1).	Controllare e sostituire il cavo motore.	42	Errore della funzione di memoria.	Sostituire la centralina di controllo.
E15	Cortocircuito (M1).	Sostituire il motore.	43	Guasto del sensore anticollisione.	Sostituire la centralina di controllo.

2

Guia de resolução de problemas

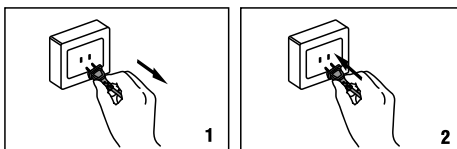
In Front

Português

Este guia de reparação destina-se a ajudar a identificar e resolver pequenos problemas causados por um funcionamento anormal do sistema elétrico da secretária sit-stand. Se as instruções abaixo não resolverem o problema, contacte o ponto de venda para assistência ou substituição dos acessórios.

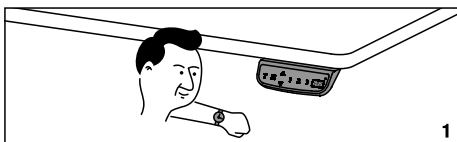
E01/E07 Troubleshooting

Problema elétrico. Desligue a alimentação, aguarde cerca de 30 segundos até o ecrã desligar e volte a ligar.



HOT Troubleshooting

Sobreaquecimento do sistema. Deixe a secretária arrefecer e permanecer inativa por aproximadamente 18 minutos.



Error No.	Description	Solution	Error No.	Description	Solution
E02	Altura das colunas diferente.	Reinicie o sistema.	E16/E26	Falha do motor.	Reinicie o sistema.
E04	Erro de ligação do controlador digital.	Verifique a ligação e volte a ligar a alimentação.	E17	A secretária move-se na direção errada (M1).	Substitua o cabo do motor.
E05	Sistema anticolisão ativado.	Solte o botão.	E18/E28	Sobrecarga.	Remova os objetos do tampo.
E06	Problema elétrico	Substitua a caixa de controlo.	E21	Sem ligação (M2).	Verifique a ligação do motor.
E08	Tampo irregular.	Solte o botão.	E23	Cabo do motor danificado (M2).	Verifique e substitua o cabo do motor.
E11	Sem ligação (M1).	Verifique a ligação do motor.	E24	Cabo do sensor Hall danificado (M2).	Verifique e substitua o cabo do motor.
E12/E22	Corrente anormal.	Substitua a caixa de controlo.	E25	Curto-circuito (M2).	Substitua o motor.
E13	Cabo do motor danificado (M1).	Verifique e substitua o cabo do motor.	E27	A secretária move-se na direção errada (M2).	Substitua o cabo do motor.
E14	Cabo do sensor Hall danificado (M1).	Verifique e substitua o cabo do motor.	E42	Falha da função de memória.	Substitua a caixa de controlo.
E15	Curto-circuito (M1).	Substitua o motor.	E43	Falha do sensor anticolisão.	Substitua a caixa de controlo.

2

Guía de solución de problemas

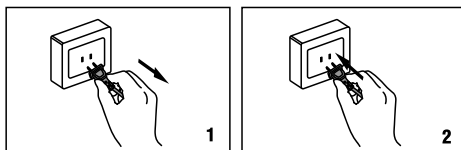
In Front

Español

Esta guía de reparación tiene como objetivo ayudarle a identificar y solucionar problemas menores causados por un funcionamiento inusual del sistema eléctrico del escritorio sit-stand. Si las siguientes instrucciones no resuelven el problema, póngase en contacto con su punto de venta para obtener asistencia o sustituir los accesorios.

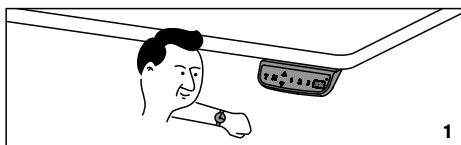
E01/E07 Troubleshooting

Problema eléctrico. Desconecte la alimentación, espere unos 30 segundos hasta que la pantalla se apague y vuelva a conectar.



HOT Troubleshooting

Sobrecalentamiento del sistema. Permita que el escritorio se enfríe y permanezca inactivo durante aproximadamente 18 minutos.



Error No.	Description	Solution	Error No.	Description	Solution
E02	Altura de las columnas diferente.	Restablezca el sistema.	E16/E26	Fallo del motor.	Restablezca el sistema.
E04	Error de conexión del controlador digital.	Compruebe la conexión y vuelva a conectar la alimentación.	E17	El escritorio se mueve en la dirección incorrecta (M1).	Sustituya el cable del motor.
E05	Sistema anticolidión activado.	Suelte el botón.	E18/E28	Sobrecarga.	Retire los objetos del tablero.
E06	Problema eléctrico.	Sustituya la caja de control.	E21	Sin conexión (M2).	Compruebe la conexión del motor.
E08	Tablero desigual.	Suelte el botón.	E23	Cable del motor dañado (M2).	Compruebe y sustituya el cable del motor.
E11	Sin conexión (M1).	Compruebe la conexión del motor.	E24	Cable del sensor Hall dañado (M2).	Compruebe y sustituya el cable del motor.
E12/E22	Corriente anómala.	Sustituya la caja de control.	E25	Cortocircuito (M2).	Sustituya el motor.
E13	Cable del motor dañado (M1).	Compruebe y sustituya el cable del motor.	E27	El escritorio se mueve en la dirección incorrecta (M2).	Sustituya el cable del motor.
E14	Cable del sensor Hall dañado (M1).	Compruebe y sustituya el cable del motor.	E42	Fallo de la función de memoria.	Sustituya la caja de control.
E15	Cortocircuito (M1).	Sustituya el motor.	E43	Fallo del sensor anticolidión.	Sustituya la caja de control.

Note: Press "M" and "T" simultaneously for 5s, the buzzer beeps once and the "S-1" is displayed. You have enter the setting menu successfully. The setting process will exit automatically if no action for 10s. You can cancel the unsaved settings by pressing "T".

• Minimum & Maximum Height Settings

To set a minimum height limit

1. Press "M" and "T" simultaneously for 5s, the buzzer beeps once and the "S-1" is displayed.
2. Press "M" once, then press "UP"/"DOWN" to set your desired min. height.
3. Press "M" to save. "L-S" will be displayed if successfully save while "L-F" shows fail

Note: Default min. height is 62cm(24.4"), and the adjustable range is 62-118cm(24.4"~46.4").

To set a maximum height limit

1. Press "M" and "T" simultaneously for 5s, the buzzer beeps once and the "S-1" is displayed.
2. Press "UP"/"DOWN" and switch to "S-2"
3. Press "M" once, then press "UP"/"DOWN" to set your desired max. height.
4. Press "M" to save. "H-S" will be displayed if successfully save while "H-F" shows fail.

Note: Default max. height is 128cm(50.4"), and the adjustable range is 72-128cm(28.3"~50.4").

• Adjust the Anti-Collision Sensitivity (Current Sensor)

To set a upwards current sensitivity

1. Press "M" and "T" simultaneously for 5s, the buzzer beeps once and the "S-1" is displayed.
2. Press "UP"/"DOWN" and switch to "S-3"
3. Press "M" once, then press "UP"/"DOWN" to change the sensitivity level.
4. Press "M" to save. "S-S" will be displayed if successfully save while "S-F" shows fail.

Note: Default sensitivity is 4, and the adjustable range is 0-8. (0: off/8: maximum)

To set a downwards current sensitivity

1. Press "M" and "T" simultaneously for 5s, the buzzer beeps once and the "S-1" is displayed.
2. Press "UP"/"DOWN" and switch to "S-4"
3. Press "M" once, then press "UP"/"DOWN" to change the sensitivity level.
4. Press "M" to save. "S-S" will be displayed if successfully save while "S-F" shows fail.

Note: Default sensitivity is 4, and the adjustable range is 0-8. (0: off/8: maximum)

• Adjust the Anti-collision Sensitivity(Gyro Sensor)

1. Press "M" and "T" simultaneously for 5s, the buzzer beeps once and the "S-1" is displayed.
2. Press "UP"/"DOWN" and switch to "S-5"
3. Press "M" once, then press "UP"/"DOWN" to change the sensitivity level.
4. Press "M" to save. "S-S" will be displayed if successfully save while "S-F" shows fail.

Note: Default sensitivity is 4, and the adjustable range is 0-8. (0: off/8: maximum)

• Displays Height Currently (with Desktop Thickness)

1. Press "M" and "T" simultaneously for 5s, the buzzer beeps once and the "S-1" is displayed.
2. Press "UP"/"DOWN" and switch to "S-6"
3. Press "M" once, then press "UP"/"DOWN" to set your desired desktop thickness.
4. Press "M" to save. "T-S" will be displayed if successfully save while "T-F" shows fail.

• Screen Lock Setting

1. Press "M" and "T" simultaneously for 5s, the buzzer beeps once and the "S-1" is displayed.
2. Press "UP"/"DOWN" and switch to "S-7"
3. Press "M" once, then press "UP"/"DOWN" to change the screen lock setting. (0: off/1: on)
4. Press "M" to save. "A-S" will be displayed if successfully save while "A-F" shows fail.

• To Save the Customized Settings at one time

(eg: save the max. and min. limit height at one time)

After adjusting the min. height limit, press "T" to get back and enter "S-2" to adjust the max. height limit. Once finish, press "M" to save both settings.

• To Reset the Customized Settings

Press "M", "T" and "UP" simultaneously for 5s until buzzer beeps.

Hinweis:

Drücken Sie „M“ und „T“ gleichzeitig für 5 Sekunden. Der Summer ertönt einmal und „S-1“ wird angezeigt. Sie haben das Einstellungs Menü erfolgreich aufgerufen. Der Einstellvorgang wird automatisch beendet, wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Aktion erfolgt. Nicht gespeicherte Einstellungen können durch Drücken von „T“ abgebrochen werden.

• Minimum- & Maximum-Höheneinstellungen

Mindesthöhe einstellen

1. Drücken Sie „M“ und „T“ gleichzeitig für 5 Sekunden. Der Summer ertönt einmal und „S-1“ wird angezeigt.
2. Drücken Sie einmal „M“ und anschließend „UP“/„DOWN“, um die gewünschte Mindesthöhe einzustellen.
3. Drücken Sie „M“, um zu speichern. Bei erfolgreichem Speichern wird „L-S“ angezeigt, bei einem Fehler „L-F“.

Hinweis: Die Standard-Mindesthöhe beträgt 62 cm (24,4 Zoll). Der einstellbare Bereich liegt bei 62–118 cm (24,4–46,4 Zoll).

Maximalhöhe einstellen

1. Drücken Sie „M“ und „T“ gleichzeitig für 5 Sekunden. Der Summer ertönt einmal und „S-1“ wird angezeigt.
2. Drücken Sie „UP“/„DOWN“, um zu „S-2“ zu wechseln.
3. Drücken Sie einmal „M“ und anschließend „UP“/„DOWN“, um die gewünschte Maximalhöhe einzustellen.
4. Drücken Sie „M“, um zu speichern. Bei erfolgreichem Speichern wird „H-S“ angezeigt, bei einem Fehler „H-F“.

Hinweis: Die Standard-Maximalhöhe beträgt 128 cm (50,4 Zoll). Der einstellbare Bereich liegt bei 72–128 cm (28,3–50,4 Zoll).

• Kollisionsschutz-Empfindlichkeit einstellen (Stromsensor)

Aufwärts-Empfindlichkeit einstellen

1. Drücken Sie „M“ und „T“ gleichzeitig für 5 Sekunden. „S-1“ wird angezeigt.
2. Drücken Sie „UP“/„DOWN“, um zu „S-3“ zu wechseln.
3. Drücken Sie einmal „M“ und anschließend „UP“/„DOWN“, um die Empfindlichkeitsstufe zu ändern.
4. Drücken Sie „M“, um zu speichern. „S-S“ wird bei Erfolg angezeigt, „S-F“ bei Fehler.

Hinweis: Standard-Empfindlichkeit ist 4. Einstellbereich: 0–8 (0 = Aus / 8 = Maximum).

Abwärts-Empfindlichkeit einstellen

1. Drücken Sie „M“ und „T“ gleichzeitig für 5 Sekunden. „S-1“ wird angezeigt.
2. Drücken Sie „UP“/„DOWN“, um zu „S-4“ zu wechseln.
3. Drücken Sie einmal „M“ und anschließend „UP“/„DOWN“, um die Empfindlichkeit zu ändern.
4. Drücken Sie „M“, um zu speichern. „S-S“ wird bei Erfolg angezeigt, „S-F“ bei Fehler.

Hinweis: Standard-Empfindlichkeit ist 4. Einstellbereich: 0–8 (0 = Aus / 8 = Maximum).

• Kollisionsschutz-Empfindlichkeit einstellen (Gyrosensor)

1. Drücken Sie „M“ und „T“ gleichzeitig für 5 Sekunden. „S-1“ wird angezeigt.
2. Drücken Sie „UP“/„DOWN“, um zu „S-5“ zu wechseln.
3. Drücken Sie einmal „M“ und anschließend „UP“/„DOWN“, um die Empfindlichkeit zu ändern.
4. Drücken Sie „M“, um zu speichern. „S-S“ wird bei Erfolg angezeigt, „S-F“ bei Fehler.

Hinweis: Standard-Empfindlichkeit ist 4. Einstellbereich: 0–8 (0 = Aus / 8 = Maximum).

• Aktuelle Höhe anzeigen (inkl. Tischplattenstärke)

1. Drücken Sie „M“ und „T“ gleichzeitig für 5 Sekunden. „S-1“ wird angezeigt.
2. Drücken Sie „UP“/„DOWN“, um zu „S-6“ zu wechseln.
3. Drücken Sie einmal „M“ und anschließend „UP“/„DOWN“, um die Tischplattenstärke einzustellen.
4. Drücken Sie „M“, um zu speichern. „T-S“ wird bei Erfolg angezeigt, „T-F“ bei Fehler.

• Bildschirmsperre einstellen

1. Drücken Sie „M“ und „T“ gleichzeitig für 5 Sekunden. „S-1“ wird angezeigt.
2. Drücken Sie „UP“/„DOWN“, um zu „S-7“ zu wechseln.
3. Drücken Sie einmal „M“ und anschließend „UP“/„DOWN“, um die Bildschirmsperre einzustellen (0 = Aus / 1 = Ein).
4. Drücken Sie „M“, um zu speichern. „A-S“ wird bei Erfolg angezeigt, „A-F“ bei Fehler.

• Benutzerdefinierte Einstellungen auf einmal speichern

(z. B. Mindest- und Maximalhöhe gleichzeitig speichern)

Nach dem Einstellen der Mindesthöhe drücken Sie „T“, um zurückzukehren, und wechseln Sie zu „S-2“, um die Maximalhöhe einzustellen. Drücken Sie anschließend „M“, um beide Einstellungen zu speichern.

• Benutzerdefinierte Einstellungen zurücksetzen

Drücken Sie „M“, „T“ und „UP“ gleichzeitig für 5 Sekunden, bis der Summer ertönt.

Remarque :

Appuyez simultanément sur « M » et « T » pendant 5 s. Le buzzer émet un bip et « S-1 » s'affiche. Vous êtes entré avec succès dans le menu de réglage. Le processus se termine automatiquement après 10 s sans action. Les réglages non enregistrés peuvent être annulés en appuyant sur « T ».

● Réglages de hauteur minimale et maximale

Régler la hauteur minimale

- 1.Appuyez simultanément sur « M » et « T » pendant 5 s. Le buzzer émet un bip et « S-1 » s'affiche.
- 2.Appuyez une fois sur « M », puis utilisez « UP »/« DOWN » pour régler la hauteur minimale souhaitée.
- 3.Appuyez sur « M » pour enregistrer. « L-S » s'affiche en cas de succès, « L-F » en cas d'échec.

Remarque : La hauteur minimale par défaut est de 62 cm (24,4"). La plage réglable est de 62 à 118 cm (24,4"-46,4").

Régler la hauteur maximale

- 1.Appuyez simultanément sur « M » et « T » pendant 5 s. « S-1 » s'affiche.
 - 2.Utilisez « UP »/« DOWN » pour passer à « S-2 ».
 - 3.Appuyez une fois sur « M », puis utilisez « UP »/« DOWN » pour régler la hauteur maximale souhaitée.
 - 4.Appuyez sur « M » pour enregistrer. « H-S » s'affiche en cas de succès, « H-F » en cas d'échec.
- Remarque : La hauteur maximale par défaut est de 128 cm (50,4"). La plage réglable est de 72 à 128 cm (28,3"-50,4").

● Réglage de la sensibilité anti-collision (capteur de courant)

Sensibilité ascendante

- 1.Appuyez simultanément sur « M » et « T » pendant 5 s. « S-1 » s'affiche.
 - 2.Utilisez « UP »/« DOWN » pour passer à « S-3 ».
 - 3.Appuyez une fois sur « M », puis utilisez « UP »/« DOWN » pour modifier le niveau de sensibilité.
 - 4.Appuyez sur « M » pour enregistrer. « S-S » s'affiche en cas de succès, « S-F » en cas d'échec.
- Remarque : Sensibilité par défaut : 4. Plage réglable : 0-8 (0 = arrêt / 8 = maximum).

Sensibilité descendante

- 1.Appuyez simultanément sur « M » et « T » pendant 5 s. « S-1 » s'affiche.
- 2.Utilisez « UP »/« DOWN » pour passer à « S-4 ».
- 3.Appuyez une fois sur « M », puis utilisez « UP »/« DOWN » pour modifier le niveau de sensibilité.
- 4.Appuyez sur « M » pour enregistrer. « S-S » s'affiche en cas de succès, « S-F » en cas d'échec.

● Réglage de la sensibilité anti-collision (capteur gyroscopique)

- 1.Appuyez simultanément sur « M » et « T » pendant 5 s. « S-1 » s'affiche.
- 2.Utilisez « UP »/« DOWN » pour passer à « S-5 ».
- 3.Appuyez une fois sur « M », puis utilisez « UP »/« DOWN » pour modifier le niveau de sensibilité.
- 4.Appuyez sur « M » pour enregistrer. « S-S » s'affiche en cas de succès, « S-F » en cas d'échec.

● Affichage de la hauteur actuelle (avec épaisseur du plateau)

- 1.Appuyez simultanément sur « M » et « T » pendant 5 s. « S-1 » s'affiche.
- 2.Utilisez « UP »/« DOWN » pour passer à « S-6 ».
- 3.Appuyez une fois sur « M », puis utilisez « UP »/« DOWN » pour régler l'épaisseur du plateau.
- 4.Appuyez sur « M » pour enregistrer. « T-S » s'affiche en cas de succès, « T-F » en cas d'échec.

● Réglage du verrouillage de l'écran

- 1.Appuyez simultanément sur « M » et « T » pendant 5 s. « S-1 » s'affiche.
- 2.Utilisez « UP »/« DOWN » pour passer à « S-7 ».
- 3.Appuyez une fois sur « M », puis utilisez « UP »/« DOWN » pour régler le verrouillage de l'écran (0 = désactivé / 1 = activé).
- 4.Appuyez sur « M » pour enregistrer. « A-S » s'affiche en cas de succès, « A-F » en cas d'échec.

● Enregistrer tous les réglages personnalisés en une seule fois

(par exemple, enregistrer simultanément la hauteur minimale et maximale)

Après avoir réglé la hauteur minimale, appuyez sur « T » pour revenir en arrière et passez à « S-2 » pour régler la hauteur maximale.

Une fois terminé, appuyez sur « M » pour enregistrer les deux réglages.

● Réinitialiser les réglages personnalisés

Appuyez simultanément sur « M », « T » et « UP » pendant 5 s jusqu'à ce que le buzzer émette un bip.

Nota:

Premere "M" e "T" contemporaneamente per 5 s. Il buzzer emette un segnale acustico e viene visualizzato "S-1". Il menu di impostazione è stato aperto correttamente. Il processo di impostazione termina automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 10 s. Le impostazioni non salvate possono essere annullate premendo "T".

• Impostazioni altezza minima e massima

Impostare il limite di altezza minima

1. Premere "M" e "T" contemporaneamente per 5 s. Il buzzer emette un segnale acustico e viene visualizzato "S-1".
 2. Premere una volta "M", quindi premere "UP"/"DOWN" per impostare l'altezza minima desiderata.
 3. Premere "M" per salvare. Se il salvataggio è riuscito viene visualizzato "L-S", in caso di errore viene visualizzato "L-F".
- Nota: L'altezza minima predefinita è 62 cm (24,4"). L'intervallo regolabile è 62–118 cm (24,4"–46,4").

Impostare il limite di altezza massima

1. Premere "M" e "T" contemporaneamente per 5 s. Il buzzer emette un segnale acustico e viene visualizzato "S-1".
 2. Premere "UP"/"DOWN" per passare a "S-2".
 3. Premere una volta "M", quindi premere "UP"/"DOWN" per impostare l'altezza massima desiderata.
 4. Premere "M" per salvare. Se il salvataggio è riuscito viene visualizzato "H-S", in caso di errore viene visualizzato "H-F".
- Nota: L'altezza massima predefinita è 128 cm (50,4"). L'intervallo regolabile è 72–128 cm (28,3"–50,4").

• Regolazione della sensibilità anti-collisione (sensore di corrente)

Impostare la sensibilità in salita

1. Premere "M" e "T" contemporaneamente per 5 s. Viene visualizzato "S-1".
 2. Premere "UP"/"DOWN" per passare a "S-3".
 3. Premere una volta "M", quindi premere "UP"/"DOWN" per modificare il livello di sensibilità.
 4. Premere "M" per salvare. Se il salvataggio è riuscito viene visualizzato "S-S", in caso di errore viene visualizzato "S-F".
- Nota: La sensibilità predefinita è 4. L'intervallo regolabile è 0–8 (0: disattivato / 8: massimo).

Impostare la sensibilità in discesa

1. Premere "M" e "T" contemporaneamente per 5 s. Viene visualizzato "S-1".
 2. Premere "UP"/"DOWN" per passare a "S-4".
 3. Premere una volta "M", quindi premere "UP"/"DOWN" per modificare il livello di sensibilità.
 4. Premere "M" per salvare. Se il salvataggio è riuscito viene visualizzato "S-S", in caso di errore viene visualizzato "S-F".
- Nota: La sensibilità predefinita è 4. L'intervallo regolabile è 0–8 (0: disattivato / 8: massimo).

• Regolazione della sensibilità anti-collisione (sensore giroscopico)

1. Premere "M" e "T" contemporaneamente per 5 s. Viene visualizzato "S-1".
 2. Premere "UP"/"DOWN" per passare a "S-5".
 3. Premere una volta "M", quindi premere "UP"/"DOWN" per modificare il livello di sensibilità.
 4. Premere "M" per salvare. Se il salvataggio è riuscito viene visualizzato "S-S", in caso di errore viene visualizzato "S-F".
- Nota: La sensibilità predefinita è 4. L'intervallo regolabile è 0–8 (0: disattivato / 8: massimo).

• Visualizzazione dell'altezza attuale (con spessore del piano)

1. Premere "M" e "T" contemporaneamente per 5 s. Viene visualizzato "S-1".
2. Premere "UP"/"DOWN" per passare a "S-6".
3. Premere una volta "M", quindi premere "UP"/"DOWN" per impostare lo spessore del piano.
4. Premere "M" per salvare. Se il salvataggio è riuscito viene visualizzato "T-S", in caso di errore viene visualizzato "T-F".

• Impostazione del blocco schermo

1. Premere "M" e "T" contemporaneamente per 5 s. Viene visualizzato "S-1".
2. Premere "UP"/"DOWN" per passare a "S-7".
3. Premere una volta "M", quindi premere "UP"/"DOWN" per modificare l'impostazione del blocco schermo (0: disattivato / 1: attivato).
4. Premere "M" per salvare. Se il salvataggio è riuscito viene visualizzato "A-S", in caso di errore viene visualizzato "A-F".

• Salvare tutte le impostazioni personalizzate in una sola volta

(ad esempio, salvare contemporaneamente il limite di altezza minima e massima)

Dopo aver regolato il limite di altezza minima, premere "T" per tornare indietro e passare a "S-2" per regolare il limite di altezza massima. Al termine, premere "M" per salvare entrambe le impostazioni.

• Ripristinare le impostazioni personalizzate

Premere "M", "T" e "UP" contemporaneamente per 5 s finché il buzzer emette un segnale acustico.

Nota:

Prima "M" e "T" simultaneamente durante 5 s. O buzzer emite um sinal sonoro e aparece "S-1". O menu de configuração foi aberto com sucesso. O processo de configuração termina automaticamente se não houver qualquer ação durante 10 s. As definições não guardadas podem ser canceladas premindo "T".

• Definições de altura mínima e máxima

Definir o limite de altura mínima

1. Prima "M" e "T" simultaneamente durante 5 s. O buzzer emite um sinal sonoro e aparece "S-1".
 2. Prima "M" uma vez e, em seguida, prima "UP"/"DOWN" para definir a altura mínima pretendida.
 3. Prima "M" para guardar. Se a gravação for bem-sucedida, será apresentado "L-S"; em caso de falha, será apresentado "L-F".
- Nota: A altura mínima predefinida é 62 cm (24,4"). O intervalo ajustável é de 62–118 cm (24,4"–46,4").

Definir o limite de altura máxima

1. Prima "M" e "T" simultaneamente durante 5 s. O buzzer emite um sinal sonoro e aparece "S-1".
 2. Prima "UP"/"DOWN" para mudar para "S-2".
 3. Prima "M" uma vez e, em seguida, prima "UP"/"DOWN" para definir a altura máxima pretendida.
 4. Prima "M" para guardar. Se a gravação for bem-sucedida, será apresentado "H-S"; em caso de falha, será apresentado "H-F".
- Nota: A altura máxima predefinida é 128 cm (50,4"). O intervalo ajustável é de 72–128 cm (28,3"–50,4").

• Ajustar a sensibilidade anti-colisão (sensor de corrente)

Definir a sensibilidade ascendente

1. Prima "M" e "T" simultaneamente durante 5 s. Será apresentado "S-1".
 2. Prima "UP"/"DOWN" para mudar para "S-3".
 3. Prima "M" uma vez e, em seguida, prima "UP"/"DOWN" para alterar o nível de sensibilidade.
 4. Prima "M" para guardar. Se a gravação for bem-sucedida, será apresentado "S-S"; em caso de falha, será apresentado "S-F".
- Nota: A sensibilidade predefinida é 4. O intervalo ajustável é de 0–8 (0: desligado / 8: máximo).

Definir a sensibilidade descendente

1. Prima "M" e "T" simultaneamente durante 5 s. Será apresentado "S-1".
 2. Prima "UP"/"DOWN" para mudar para "S-4".
 3. Prima "M" uma vez e, em seguida, prima "UP"/"DOWN" para alterar o nível de sensibilidade.
 4. Prima "M" para guardar. Se a gravação for bem-sucedida, será apresentado "S-S"; em caso de falha, será apresentado "S-F".
- Nota: A sensibilidade predefinida é 4. O intervalo ajustável é de 0–8 (0: desligado / 8: máximo).

• Ajustar a sensibilidade anti-colisão (sensor giroscópico)

1. Prima "M" e "T" simultaneamente durante 5 s. Será apresentado "S-1".
 2. Prima "UP"/"DOWN" para mudar para "S-5".
 3. Prima "M" uma vez e, em seguida, prima "UP"/"DOWN" para alterar o nível de sensibilidade.
 4. Prima "M" para guardar. Se a gravação for bem-sucedida, será apresentado "S-S"; em caso de falha, será apresentado "S-F".
- Nota: A sensibilidade predefinida é 4. O intervalo ajustável é de 0–8 (0: desligado / 8: máximo).

• Apresentar a altura atual (com espessura do tempo)

1. Prima "M" e "T" simultaneamente durante 5 s. Será apresentado "S-1".
2. Prima "UP"/"DOWN" para mudar para "S-6".
3. Prima "M" uma vez e, em seguida, prima "UP"/"DOWN" para definir a espessura do tempo.
4. Prima "M" para guardar. Se a gravação for bem-sucedida, será apresentado "T-S"; em caso de falha, será apresentado "T-F".

• Definição do bloqueio do ecrã

1. Prima "M" e "T" simultaneamente durante 5 s. Será apresentado "S-1".
2. Prima "UP"/"DOWN" para mudar para "S-7".
3. Prima "M" uma vez e, em seguida, prima "UP"/"DOWN" para alterar a definição do bloqueio do ecrã (0: desligado / 1: ligado).
4. Prima "M" para guardar. Se a gravação for bem-sucedida, será apresentado "A-S"; em caso de falha, será apresentado "A-F".

• Guardar todas as definições personalizadas de uma só vez

(por exemplo, guardar simultaneamente os limites de altura mínima e máxima)
Após ajustar o limite de altura mínima, prima "T" para regressar e entre em "S-2" para ajustar o limite de altura máxima. Quando terminar, prima "M" para guardar ambas as definições.

• Repor as definições personalizadas

Prima "M", "T" e "UP" simultaneamente durante 5 s até o buzzer emitir um sinal sonoro.

Nota:

Pulse "M" y "T" simultáneamente durante 5 s. El zumbador emite un pitido y aparece "S-1". Ha entrado correctamente en el menú de configuración. El proceso de configuración finaliza automáticamente si no se realiza ninguna acción durante 10 s. Los ajustes no guardados pueden cancelarse pulsando "T".

• Ajustes de altura mínima y máxima

Establecer el límite de altura mínima

1. Pulse "M" y "T" simultáneamente durante 5 s. El zumbador emite un pitido y aparece "S-1".
2. Pulse "M" una vez y, a continuación, pulse "UP"/"DOWN" para ajustar la altura mínima deseada.
3. Pulse "M" para guardar. Si el guardado se realiza correctamente, se mostrará "L-S"; en caso de error, se mostrará "L-F".

Nota: La altura mínima predeterminada es de 62 cm (24,4"). El rango ajustable es de 62–118 cm (24,4"–46,4").

Establecer el límite de altura máxima

1. Pulse "M" y "T" simultáneamente durante 5 s. El zumbador emite un pitido y aparece "S-1".
2. Pulse "UP"/"DOWN" para cambiar a "S-2".
3. Pulse "M" una vez y, a continuación, pulse "UP"/"DOWN" para ajustar la altura máxima deseada.
4. Pulse "M" para guardar. Si el guardado se realiza correctamente, se mostrará "H-S"; en caso de error, se mostrará "H-F".

Nota: La altura máxima predeterminada es de 128 cm (50,4"). El rango ajustable es de 72–128 cm (28,3"–50,4").

• Ajustar la sensibilidad anticolidión (sensor de corriente)

Establecer la sensibilidad ascendente

1. Pulse "M" y "T" simultáneamente durante 5 s. Se mostrará "S-1".
2. Pulse "UP"/"DOWN" para cambiar a "S-3".
3. Pulse "M" una vez y, a continuación, pulse "UP"/"DOWN" para cambiar el nivel de sensibilidad.
4. Pulse "M" para guardar. Si el guardado se realiza correctamente, se mostrará "S-S"; en caso de error, se mostrará "S-F".

Nota: La sensibilidad predeterminada es 4. El rango ajustable es de 0–8 (0: apagado / 8: máximo).

Establecer la sensibilidad descendente

1. Pulse "M" y "T" simultáneamente durante 5 s. Se mostrará "S-1".
2. Pulse "UP"/"DOWN" para cambiar a "S-4".
3. Pulse "M" una vez y, a continuación, pulse "UP"/"DOWN" para cambiar el nivel de sensibilidad.
4. Pulse "M" para guardar. Si el guardado se realiza correctamente, se mostrará "S-S"; en caso de error, se mostrará "S-F".

Nota: La sensibilidad predeterminada es 4. El rango ajustable es de 0–8 (0: apagado / 8: máximo).

• Ajustar la sensibilidad anticolidión (sensor giroscópico)

1. Pulse "M" y "T" simultáneamente durante 5 s. Se mostrará "S-1".
2. Pulse "UP"/"DOWN" para cambiar a "S-5".
3. Pulse "M" una vez y, a continuación, pulse "UP"/"DOWN" para cambiar el nivel de sensibilidad.
4. Pulse "M" para guardar. Si el guardado se realiza correctamente, se mostrará "S-S"; en caso de error, se mostrará "S-F".

Nota: La sensibilidad predeterminada es 4. El rango ajustable es de 0–8 (0: apagado / 8: máximo).

• Mostrar la altura actual (con grosor del tablero)

1. Pulse "M" y "T" simultáneamente durante 5 s. Se mostrará "S-1".
2. Pulse "UP"/"DOWN" para cambiar a "S-6".
3. Pulse "M" una vez y, a continuación, pulse "UP"/"DOWN" para ajustar el grosor del tablero.
4. Pulse "M" para guardar. Si el guardado se realiza correctamente, se mostrará "T-S"; en caso de error, se mostrará "T-F".

• Ajuste del bloqueo de pantalla

1. Pulse "M" y "T" simultáneamente durante 5 s. Se mostrará "S-1".
2. Pulse "UP"/"DOWN" para cambiar a "S-7".
3. Pulse "M" una vez y, a continuación, pulse "UP"/"DOWN" para cambiar el ajuste del bloqueo de pantalla (0: apagado / 1: encendido).
4. Pulse "M" para guardar. Si el guardado se realiza correctamente, se mostrará "A-S"; en caso de error, se mostrará "A-F".

• Guardar todos los ajustes personalizados de una sola vez

(por ejemplo, guardar simultáneamente los límites de altura mínima y máxima)

Después de ajustar el límite de altura mínima, pulse "T" para volver atrás y entre en "S-2" para ajustar el límite de altura máxima.

Una vez finalizado, pulse "M" para guardar ambos ajustes.

• Restablecer los ajustes personalizados

Pulse "M", "T" y "UP" simultáneamente durante 5 s hasta que el zumbador emita un pitido.